



**CORROYEUSE  
KX1**

La qualité a un nom : Guillet depuis 1847



**GUILLIET** : Inventeur de la corroyeuse  
**Expérience** : Plusieurs milliers de machines installées

**GUILLIET** : Inventor of the four-sided planer  
**Experience** : Thousands of machines sold

**GUILLIET** : "Erfinder" des Vierseitenabrichtautomaten  
**Erfahrung** : Tausende von Maschinen geliefert

**GUILLIET** : Inventor de la enderezadora  
**Experiencia** : Millares de maquinas trabajando

**GUILLIET** : Inventore della raddrizzatrice  
**Esperienza** : Maturata su migliaia di macchine installate



Une invention **GUILLIET** brevetée sous n° 93400587.7

A **GUILLIET** invention patented under n° 93400587.7

Der Erfinder des Vierseitenhobelautomaten einem neuen revolutionären System,  
patentiert unter Nr. 93400587.7

Un desarrollo de **GUILLIET** patentado con el n° 93400587.7



Bâti en fonte  
Cast-iron frame  
Maschinenbett: Gieß  
Bastidor de fundición

**La passion du métier**  
**GUILLIET depuis 1847**





Dressage horizontal 180 mm - Outil 3 lames HSS - Dressage vertical par plateau référenceur - Rabotage 4-faces avec 2 arbres.

Horizontal planing 180 mm - Tooling 3 HSS knives - Vertical planing with reference disc - 4 sides planing with 2 heads.

Horizontalhobeln: 180 mm mit Hobelkopf Z3 HSS - Vertikalhobeln mit Frässcheibe - HM - WPL - 4-Seiten Hobeln mit 2 Wellen.

Capacidad de trabajo horizontal: 180 mm - Porta cuchillas con 3 hojas - Fresa enderezadora - Cuatro caras con 2 ejes.



Capot de protection insonorisé avec hublot de vision et verrouillage de sécurité.

Tableau de commande avec bouton de mise en route, interrupteur de l'avancement et interrupteur de la monte et baisse de la poutre (option).

Protective cover, acting as sound reduction cabin with vision and safety lock.

Control panel with start button, switch for feeding and up and down pushbutton (option).

Schalldämmhaube und Sicherheitshaube mit Sichtfenster und Magnetverriegelung.

Schaltpult mit Hauptschalter, Schalter für Vorschub und motorische Höhenverstellung (option).

Cabina de protección insonorizada, con ventana de visión y sistema de seguridad.

Cuadro de mandos con interruptores de arranque del avance y de la subida y bajada de la parte superior (opcional).



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNICAL DATES	KX1	TECHNISCHE DATEN	CARACTERISTICAS TECNICAS
Section maximale de bois finis (mm)	Maximum finished wood section (mm)	180 x 80	Maximales Fertigmass (mm)	Sección máxima de maderas terminadas (mm)
Section minimale de bois finis (mm)	Minimum finished timber section (mm)	30 x 5	Minimales Fertigmass (mm)	Sección mínima de maderas terminadas (mm)
Longueur de la table d'entrée (mm)	Input table length (mm)	1600	Länge des Aufgabebereiches (mm)	Longitud de la mesa de entrada (mm)
Diamètre des arbres porte-outils (mm)	Spindle diameter (mm)	40	Durchmesser der Werkzeugspindeln (mm)	Diámetro de los ejes portaherramientas (mm)
Vitesses de rotation des porte-outils (tr/min)	Spindle rotation speed (r.p.m.)	6000	Drehgeschwindigkeit der Messerköpfe (U/min)	Velocidad de rotación de los cabezales (r.p.m.)
Vitesse d'amenage (m/mn)	Feed speed (m/mn)	5	Vorschubgeschwindigkeit (m/mn)	Velocidad de avance (m/mn)
Diamètre des cylindres d'amenage (mm)	Feed roller diameter (mm)	120	Durchmesser der Vorschubwalzen (mm)	Diámetro de los cilindros de avance (mm)
Amenage kW (CV)	Feed kW (HP)	0,37 (0,5)	Vorschub kW (PS)	Avance kW (CV)
Dégauchisseur kW (CV) Dresseur à droite	Planer kW (HP) incl. RH cutter	5,5 (7,5)	Abrihtwelle einschl. Winkelfüge kW (PS)	Reguesador kW (CV) Enderezador derecha
Raboteur kW (CV) Dresseur à gauche	Thicknesser kW (HP) incl. LH cutter	5,5 (7,5)	Dickenwelle einschl. linke Welle	Cepillo (CV) Enderezador izquierda
Diamètre raccordement aspiration centralisée (mm)	Centralised dust extraction diameter (mm)	220	Zentralabsaugung (mm)	Diámetro de empalme aspiración centralizada (mm)
Dimensions hors tout (L x l x H) (mm)	Overall dimensions (L x W x H) (mm)	2650 990 1515	Äussere Abmessungen (ohne Verlängerung) (L x B x H) (mm)	Dimensiones máximas (sin larguero) (L x l x h) (mm)
Poids net (kg)	Net weight (kg)	800	Nettogewicht (kg)	Peso neto (kg)
OPTION	OPTION		WAHLWEISE	OPCION
Montée de poutre kW (ch)	Beam rise kW (HP)	0,18	Höhenverstellung kW (PS)	Subida de viga kW (CV)

Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons utiles pour l'amélioration de nos machines.  
 We reserve the right to make any modifications we consider necessary to improve our machines.  
 Wir behalten uns das Recht vor, alle "Änderungen durchzuführen, die wir Hinblick auf die Verbesserung unserer Maschinen für notwendig halten".  
 Nos reservamos el derecho de aportar cualquier modificación que estimáramos útil para mejorar máquinas.  
 Ci riserviamo il diritto di fare delle modifiche per migliorare il prodotto.



Z.I. La Plaine-des-Isles  
 BP 219 - 89000 AUXERRE CEDEX  
 Tél. 86.48.01.48 - Fax 86.48.01.58

